

Messina



ADA
premium

D

Bedienungsanleitung
Polstermöbel

GB

User's guide
Upholstered furniture

FR

Guide de l'utilisateur
Meubles rembourrés

IT

Guida dell'utente
Mobili imbottiti

NL

Gebruikershandleiding
Gestoffeerde meubels

PL

Poradnik użytkownika
Meble tapicerowane

CZ

Uživatelská příručka
Čalouněného nábytku

SK

Návod na použitie
Čalúneného nábytku

HU

Használati útmutató
Kárpitozott bútor

RO

Ghidul utilizatorului
Mobilier tapitat

TR

Kullanıcı Kılavuzu
Döşemeli mobilya

RU

Руководство пользователя
Мягкая мебель

D	Das gesamte Befestigungsmaterial für die Montage muss stets ordnungsgemäß festgezogen werden.Achten Sie darauf, dass keine Beschläge locker sind.	HU	Bármely szerelési munkát előtt áramtanáltsa az elektromos hálózatot és biztosítsa azt az ismételt áram alá helyezés ellen.
GB	All assembly fastenings should always be tightened properly and care should be taken that no fittings are loose.	RO	Înainte de a începe lucrările de montaj, deconectați rețeaua de alimentare electrică și asigurați-vă împotriva reconectării ei accidentale.
FR	Tout le matériel de fixation pour le montage doit toujours être fermement et correctement serré. Veillez à ce qu'aucune ferrure ne soit dévissée.	TR	Montaj çalışmalarından önce elektrikli kesin ve elektrikli tekrar açılmaması için önlem alınız.
IT	Stringere dovutamente tutti i fissaggi applicati nel montaggio. Badare con scrupolo che nessun collegamento sia lasco.	RU	Перед выполнением монтажных работ отключите сетевой кабель и предохраните от повторного включения.
NL	Alle bevestigingsmaterialen voor de montage moeten steeds adequaat worden vastgedraaid. Zorg ervoor dat er geen beslag los zit.	D	Lassen Sie das Leuchtmittel vor dem Austausch ausreichend abkühlen. Es besteht sonst Verbrennungsgefahr!
PL	Wszystkie elementy mocujące stosowane przy montażu należy zawsze prawidłowo dokręcić. Należy zadbać o to, aby żadne okucia nie były poluzowane.	GB	Before replacing the bulb, allow it to cool off adequately. Otherwise, a burn hazard exists!
CZ	Kompletní montážní příslušenství pro instalaci musí být vždy dotaženo. Ujistěte se, že žádné příslušenství není uvolněné.	FR	Avant de la remplacer, laissez refroidir suffisamment l'ampoule. Il y a risque de brûlure !
SK	Kompletné montážne príslušenstvo pre inštaláciu musí byť vždy dotiahnuté. Uistite sa, že žiadne príslušenstvo nie je uvoľnené.	IT	Fate raffreddare a sufficienza la lampadina prima di cambiarla. In caso contrario figura pericolo di scottature!
HU	Minden, a szereléshez használt rögzítőelemet szorosan meg kell húzni. Ügyeljen arra, hogy egyetlen rögzítőelem se legyen laza.	NL	Laat het licht voor de vervanging voldoende afkoelen. Anders bestaat er verbrandingsgevaar!
RO	Toate accesoriile de fixare aferente montajului trebuie strânse întotdeauna în mod corespunzător. Asigurați- vă că și piesele de feronerie sunt strânse corespunzător.	PL	Przed wymianą żarówek należy poczekać, aż żarówki wystarczająco ostygną. W przeciwnym razie istnieje ryzyko poparzeń!
TR	Montaj için sabitleme malzemelerinin tümü nizami yapıda sıkılmalıdır. Herhangi bir kaplamanın gevşek olmasından dikkat ediniz.	CZ	Žárovku nechejte před výměnou dostatečně vychladnout. Jinak existuje nebezpečí popálení!
RU	Все крепления для монтажа должны быть установлены и затянуты надлежащим образом. Внимательно следите за тем, чтобы крепления не расшатывались.	SK	Pred výmenou osvetľovacieho prostriedku nechaťte tento dostatočne vychladnúť. V opačnom prípade hrozí nebezpečenstvo popálení!
D	Alle elektrischen Installationen sind nach gültigen Normen bzw. Vorschriften gefertigt, die zu verwendende Leuchtmittelstärke ist auf dem jeweiligen Leuchtengrundkörper angegeben. Brandgefahr durch Überhitzung: • Verwenden Sie keine Leuchtmittel, deren Leuchtmittelstärke die angegebene maximale Wattzahl überschreiten. • Decken Sie die Leuchtmittel niemals ab. • Achten Sie darauf, dass sich kein Hitzezustand bilden kann.	HU	Át a fényforrást a csere előtt engedje lehűlni. Különben az égési sérüléseket okozhat!
GB	All electrical installations have been manufactured in accordance with valid standards and/or regulations; the bulb wattage to be used is specified on the respective light body. Fire hazard due to overheating: • Do not use any bulbs whose wattage does exceed the amount specified. • Never cover the bulbs. • Ensure that no accumulation of heat is possible.	RO	Înainte de a înlocui un corp de iluminat, lăsați-l să se răcească suficient. Altfel există un potențial pericol de arsură!
FR	Toutes les installations électriques doivent être fabriquées selon les normes et les consignes en vigueur, le puissance de l'ampoule est indiquée sur chaque corps d'ampoule. Risque d'incendie par surchauffe : • N'utilisez aucune ampoule dont la puissance dépasse le nombre maximum de Watts indiqué. • Ne recouvrez jamais la lampe. • Veillez à ce qu'il ne puisse se former aucune accumulation de chaleur.	RU	Перед заменой дайте осветительным приборам остыть в течение некоторого времени. В противном случае существует опасность ожога!
IT	Tutte le installazioni elettriche sono realizzate secondo le norme o disposizioni vigenti, la potenza della lampadina da utilizzare è indicata sul rispettivo alloggiamento. Pericolo d'incendio per via di surriscaldamento: • Non utilizzare lampadine con potenza superiore al numero di Watt indicato. • Non ricoprire mai la lampadina con oggetti qualsiasi. • Assicurarsi che non si possano formare stasi di calore.	D	Schützen Sie Ihre Möbel generell vor Wasser (z.B. beim Wischen oder Blumen gießen). Die Feuchtigkeit kann in das Möbelstück eindringen und es beschädigen.
NL	Alle elektrische installaties zijn vervaardigd volgens de geldige normen resp. voorschriften, de wattage van de lichten is aangegeven op het respectieve lichtgevend apparaat. Brandgevaar door oververhitting: • Gebruik geen lichten, waarvan het vermogen de vermelde maximale wattage overschrijdt. • Dek het licht nooit af. • Zorg ervoor dat er geen opstapeling van hitte optreedt.	GB	In general, keep water away from your furniture (e. g. when mopping or watering plants). The moisture may penetrate the furniture and damage it.
PL	Wszystkie instalacje elektryczne są wykonane z zachowaniem obowiązujących norm i przepisów, maksymalna dopuszczalna moc oświetleniowa podana jest na korpusie lampki. Niebezpieczeństwo pożaru w wyniku przegrzania: • Nie należy stosować żarówek, których moc oświetlenia przekracza podaną maksymalną ilość watów. • Nie wolno nigdy zakrywać żarówek. • Należy zapobiegać gromadzeniu się ciepła..	FR	Protégez vos meubles contre l'eau (p. ex. lorsque vous lavez ou arrosez des fleurs). L'humidité peut pénétrer dans le meuble et l'endommager.
CZ	Všechny elektrické instalace jsou provedeny podle platných norem, popř. předpisů, příslušná svítivost je uvedena na spodní části tělesa svítidla. Nebezpečí požáru při přehřátí: • Nepoužívejte žárovky, jejichž svítivost překračuje uvedený maximální počet wattů. • Nikdy svítidlo nezakrývejte. • Dbejte na to, aby nemohlo dojít k akumulaci tepla.	IT	Proteggere in ogni caso i mobili dall'acqua (ad es. pulendo con panni umidi o innaffiando i fiori). L'umidità potrebbe penetrare nel mobile e danneggiarlo.
SK	Všetky elektroinstalácie sú prevedené podľa platných noriem, príp. predpisov, intenzita osvetľovacieho prostriedku je uvedená na príslušnej základni svietidla. Nebezpečenstvo požiaru od prehriatia: • Nepoužívajte žiadne osvetľovacie prostriedky, ktorých intenzita prekračuje uvedený max. príkon vo wattoch. • Svetlidlo nikdy nezakryte. • Dbajte, aby nedochádzalo k akumulovaniu tepla.	NL	Bescherm uw meubelen doorgaans tegen water (bijv. bij het dweilen of als u de bloemen water geeft). De vochtigheid kan in het meubelstuk dringen en het beschadigen.
HU	Minden elektromos szerelést az érvényes szabványoknak és előírásoknak megfelelően kell végezni; a hasznáható fényforrás-teljesítményt a lámpatesten adtuk meg. Tűzveszély a túlmelegedés következményeként: • Ne használjon olyan fényforrást, amelynek teljesítménye meghaladja az engedélyezett maximális Watt teljesítményt. • Soha ne takarja el a fényforrást. • Biztosítsa a megfelelő szellőzést, hogy a hő ne halmozódhasson fel.	PL	Należy generalnie unikać kontaktu mebla z wodą (np. podczas czyszczenia lub podlewania kwiatów). Wilgoć może wnikać w mebel i uszkodzić go.
RO	Toate instalațiile electrice se realizează conform normelor, respectiv dispozițiilor în vigoare, pentru puterea utilizată a sursei de eliminare specificată pe corpul de iluminat propriu-zis. Pericol de incendiu prin supraîncălzire: • Nu utilizați corpuri de iluminat a căror putere depășește puterea maximă specificată. • Nu acoperiți niciodată corpurile de iluminat. • Evitați în acest sens acumularea de căldură.	CZ	Charťte váš nábytek před vodou (např. při utírání prachu nebo zalévání květín). Vlhkost může do nábytku proniknout a poškodit ho.
TR	Üm elektrikli donanım ve tertibatlar yürürlükte olan standartlara ve talimatlara uygun şekilde üretilmiştir, kullanılacak lambanın gücü ilgili armatür üzerinde belirtilmiştir. Aşırı ısıma nedeniyle yangın tehlikesi: • Aşla belirtilen azami Watt gücünü aşan lambalar kullanmayınız. • Aşla lambanın üzerini örtmeyiniz. • İsi birikiminin oluşmasına dikkat ediniz.	SK	Charťte váš nábytek celkovo pred vodou (napr. pri utieraní alebo polievaní kvetín). Vlhkosť môže vniknúť do nábytku a poškodiť ho.
RU	Все электроустановки изготовлены в соответствии с действующими нормами или предписаниями; мощность используемых осветительных приборов указана на основной части соответствующего светильника. Опасность пожара вследствие перегрева: • Запрещается использовать осветительные приборы, мощность которых превышает указанную максимальную мощность в ваттах. • Категорически запрещается накрывать осветительные приборы. • Не допускайте перегрева.	HU	Védje a bútor a víz ellen (pl. a letörlések során, ill. a növények öntözésekor). A nedvesség behatolhat a bútorba és azt tönkretelheti.
D	Der Anschluss darf nur durch eine Elektro-Fachkraft unter Berücksichtigung nationaler Installationsvorschriften erfolgen.	RO	Genelde mobilyalarınızı sudan koruyunuz (örneğin, yerleri paspaslarken veya çiçekleri sularken). Nem, mobilya parçasına nüfuz edebilir ve zarar verebilir.
GB	Only a qualified electrician may connect the product while complying with national installation regulations.	RU	Предохраняйте мебель от попадания влаги (например, при вытирании или поливке цветов). Не допускайте попадания влаги на мебель, чтобы предотвратить ее повреждение.
FR	Le raccordement ne doit être effectué que par un électricien en respectant les consignes d'installation nationale les.	D	Der Artikel ist kein Kinderspielzeug! Lassen Sie Kinder auch nicht mit der Verpackung spielen. Sie könnten an der Folie ersticken oder sich an der Umverpackung verletzen.
IT	L'allacciamento può essere eseguito solo da un elettricista nel rispetto delle normative nazionali in materia d'installazioni.	GB	This product is not a toy! Do not allow children to play with the packaging. They could suffocate in the foil or injure themselves on the packaging.
NL	De aansluiting mag alleen worden uitgevoerd door een electricien met naleving van de nationale installatie voorschriften.	FR	L'article n'est pas un jouet ! Ne laissez pas non plus les enfants jouer avec la feuille d'emballage en plastique. Ils peuvent s'asphyxier avec le film plastique ou se blesser avec les moyens d'emballage.
PL	Przyłączenie do sieci elektrycznej może wykonać jedynie wykwalifikowany elektryk z uwzględnieniem krajowych przepisów instalacyjnych.	IT	L'articolo non è un giocattolo! Non permettere ai bambini neanche di giocare con l'imballaggio. Rischio di soffocamento per via della pellicola o di lesioni per via dell'imballaggio esterno.
CZ	Připojení smí provést pouze specializovaný elektrikář s přihlédnutím k národním instalačním předpisům.	NL	Het artikel is geen speelgoed voor kinderen! Zorg ervoor dat kinderen ook niet met de verpakking spelen. Ze kunnen stikken door de folie of zich verwonden aan de verpakking.
SK	Pripojenie smie previesť len odborník z oboru elektro pri zohľadnení štátnych predpisov pre inštaláciu.	PL	Produkt nie służy do zabawy! Dzieci nie powinny bawić się opakowaniem produktu, gdyż mogą się udusić się folią lub kaleczyć opakowaniem.
HU	Az elektromos csatlakoztatást csak képzett villanyszerelő végezheti az adott országban érvényes szerelési előírásoknak megfelelően.	CZ	Výrobek není hračkou pro děti! Nenechávejte děti ani hrát s obalem. Mohly by se udusit fólií nebo se poranit o přebal.
RO	Bransamentul se realizează numai de către un specialist în electricitate, ținând cont de reglementările naționale referitoare la instalații.	SK	Tento výrobok nie je žiadnou hračkou pre deti! Nedovoľte deťom, aby sa hrali s obalovou fóliou. Mohli by sa s fóliou zadusili alebo sa na vrchnom obale poranili.
TR	Elektrik bağlantısı sadece bu konuda eğitim almış uzman bir elektrikçi tarafından ve yerel yasal bağlantı talimatnameleri dikkate alınarak gerçekleştirilmelidir.	HU	A termék nem gyermekek számára készült játékszer! Ne hagyja a gyermekeket a csomagolófóliával játszani. A fóliába tekeredve megfulladhatnak vagy sérülést szenvedhetnek.
RU	Подключение должно проводиться только специалистами-электриками с соблюдением национальных предписаний по монтажу.	RO	Produsul nu constituie un obiect de joacă pentru copii! Nu lăsați copiii să se joace cu folia ambalajului. Există pericolul de asfirie cu folia sau de rănire cu ambalajul.
D	Schalten Sie vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei und sichern Sie diese gegen Wiedereinschalten.	TR	Bu ürün bir çocuk oyuncakı değildir! Çocukların ürün ambalajlarını oynamalarına asla müsaade etmeyiniz. Çocuklar, folyo nedeniyle boğulabilir veya ambalaj nedeniyle yaralanabilirler.
GB	Before starting installation, switch off the voltage on the power supply and prevent it from reactivating.	RU	Не допускайте игры детей с изделием! Не разрешайте детям играть с упаковочным материалом. Дети могут удохнуться в упаковочной пленке или пораниться упаковочным материалом.
FR	Avant le début des travaux de montage, mettez la conduite du secteur hors tension et assurez-vous qu'elle est sécurisée contre toute remise en marche.	D	Achten Sie darauf, dass Kinder keine kleinen Teile, wie z. B. Muttern, Abdeckkappen oder Ähnliches in den Mund nehmen. Sie könnten sie verschlucken und daran ersticken.
IT	L'allacciamento può essere eseguito solo da un elettricista nel rispetto delle normative nazionali in materia d'installazioni.	GB	Ensure that children do not put any small parts such as nuts, caps or the like in their mouth. They could swallow and choke on them.
NL	De aansluiting mag alleen worden uitgevoerd door een electricien met naleving van de nationale installatie voorschriften.	FR	Veillez à ce que les enfants ne mettent aucune petite pièce, comme p. ex. des écrous, des capuchons ou similaires, dans la bouche. Ils peuvent les avaler et s'étouffer.
PL	Przyłączenie do sieci elektrycznej może wykonać jedynie wykwalifikowany elektryk z uwzględnieniem krajowych przepisów instalacyjnych.	IT	Assicurarsi che i bambini non portino alla bocca le parti piccole, ad es. dadi, coperchietti e simili. Potrebbero ingerirle e soffocare.
CZ	Připojení smí provést pouze specializovaný elektrikář s přihlédnutím k národním instalačním předpisům.	NL	Zorg ervoor dat kinderen geen kleine stukken, zoals moeren, afdekcapjes of dergelijke in de mond nemen. Ze kunnen ze inslikken en daardoor stikken.
SK	Pripojenie smie previesť len odborník z oboru elektro pri zohľadnení štátnych predpisov pre inštaláciu.	PL	Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się lub też brały do ust żadnych drobnych części mebla, takich jak np. nakrętki, zatyczki itp.. Mogłyby je połknąć i udusić się nimi.
HU	Az elektromos csatlakoztatást csak képzett villanyszerelő végezheti az adott országban érvényes szerelési előírásoknak megfelelően.	CZ	Dbejte na to, aby děti nedávaly do úst žádné drobné díly jako např. matice, krytky a podobně. Mohly by je spolknout a udusit se.
RO	Bransamentul se realizează numai de către un specialist în electricitate, ținând cont de reglementările naționale referitoare la instalații.	SK	Dajte, aby si deti nemohli dať do úst drobné diely, ako napr. matice, krytky alebo podobne. Mohli by ich prehltnúť a zadusit sa.
TR	Elektrik bağlantısı sadece bu konuda eğitim almış uzman bir elektrikçi tarafından ve yerel yasal bağlantı talimatnameleri dikkate alınarak gerçekleştirilmelidir.	HU	Gondoskodjon arról, hogy a gyerekek ne vehessék a szájukba a szálkákba, pl. az anyákat, a fedőkupakokat stb. Ezeket lenyelve megfulladhatnak.
RU	Подключение должно проводиться только специалистами-электриками с соблюдением национальных предписаний по монтажу.	RO	Supravegheați copiii pentru că pot să introducă în gură piesele mici, cum ar fi de exemplu piulițe, capace sau altele similare. Ei pot să le înghită și se pot asficia.
D	Der Anschluss darf nur durch eine Elektro-Fachkraft unter Berücksichtigung nationaler Installationsvorschriften erfolgen.	TR	Bunları yutabilirler ve boğulabilirler.
GB	Only a qualified electrician may connect the product while complying with national installation regulations.	RU	Следите, чтобы мелкие детали, например гайки, крышки и т. п., не попали в рот ребенка. Дети могут их проглотить и задохнуться.
FR	Le raccordement ne doit être effectué que par un électricien en respectant les consignes d'installation nationale les.	D	Beschädigungsgefahr! Gehen Sie bei der Montage des Artikels sorgfältig vor und halten Sie sich an die Montageanleitung. Der Artikel darf nur von fachkundigen Personen montiert werden.
IT	L'allacciamento può essere eseguito solo da un elettricista nel rispetto delle normative nazionali in materia d'installazioni.	GB	Risks of damage! When assembling the product, please proceed with caution and comply with the assembly instructions. The product may only be assembled by persons with the necessary knowledge and competence.
NL	De aansluiting mag alleen worden uitgevoerd door een electricien met naleving van de nationale installatie voorschriften.	FR	Risque d'endommagement ! Lors du montage de l'article, procédez avec minutie et respecter les indications de la notice de montage. L'article ne pourra être monté que par des personnes spécialisées.
PL	Przyłączenie do sieci elektrycznej może wykonać jedynie wykwalifikowany elektryk z uwzględnieniem krajowych przepisów instalacyjnych.	IT	Pericolo di danneggiamenti! Assemblando l'articolo procedere con prudenza ed attenersi alle istruzioni di montaggio. L'articolo può essere assemblato solo da persone esperte.
CZ	Připojení smí provést pouze specializovaný elektrikář s přihlédnutím k národním instalačním předpisům.	NL	Risico op beschadiging! Ga bij de montage van het artikel zorgvuldig te werk en houd u aan de handleiding voor de montage. Het artikel mag alleen worden gemonteerd door vaklui.
SK	Pripojenie smie previesť len odborník z oboru elektro pri zohľadnení štátnych predpisov pre inštaláciu.	PL	Niebezpieczeństwo uszkodzenia! Podczas montażu proszę postępować z należytą uwagą i zgodnie z instrukcją montażu. Artykuł może być montowany tylko przez osoby z odpowiednimi kwalifikacjami.
HU	Az elektromos csatlakoztatást csak képzett villanyszerelő végezheti az adott országban érvényes szerelési előírásoknak megfelelően.	CZ	Niebezpečí poškození! Při montáži výrobku postupujte pečlivě a dodržujte pokyny uvedené v montážním návodu. Montáž výrobku smí provádět pouze odborník.
RO	Bransamentul se realizează numai de către un specialist în electricitate, ținând cont de reglementările naționale referitoare la instalații.	SK	Niebezpečenstvo poškodenia! Pri montáži výrobku postupujte opozetne a dodržujte návod na montáž. Montáž výrobku smie vykonať len odborník.
TR	Elektrik bağlantısı sadece bu konuda eğitim almış uzman bir elektrikçi tarafından ve yerel yasal bağlantı talimatnameleri dikkate alınarak gerçekleştirilmelidir.	HU	Sérülésveszély! A termék összeszerelésekor körültekintően járjon el, és tartsa magát a szerelési útmutatóban foglaltakhoz. A termék csak műszaki területen járás személyei szerelheti össze.
RU	Подключение должно проводиться только специалистами-электриками с соблюдением национальных предписаний по монтажу.	RO	Pericol de deteriorare! Procedați cu atenție la montarea produsului și respectați instrucțiunile de montaj. Produsul se montează numai de către personal competent.
D	Schalten Sie vor Beginn der Montagearbeiten die Netzleitung spannungsfrei und sichern Sie diese gegen Wiedereinschalten.	TR	Hasar olgusması tehlikesi! Montaj esasında büyük bir titayla çalışınız, ürünle dikkatlice çalışınız ve mutlaka montaj talimatına uyunuz. Ürün sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından monte edilmelidir.
GB	Before starting installation, switch off the voltage on the power supply and prevent it from reactivating.	RU	Опасность повреждения! При монтаже изделия будьте внимательны и соблюдайте инструкции по монтажу. Изделие разрешается устанавливать только квалифицированному персоналу.
FR	Avant le début des travaux de montage, mettez la conduite du secteur hors tension et assurez-vous qu'elle est sécurisée contre toute remise en marche.		
IT	Disalimentare la tensione dal cavo di rete prima d'iniziare i lavori di montaggio, e metterlo in sicurezza contro la riaccensione accidentale.		
NL	Zorg er voor het begin van de montagewerken voor dat de leiding niet onder stroom staat en beveilig te tegen het opnieuw inschakelen.		
PL	Przed rozpoczęciem prac montażowych należy odłączyć instalację od sieci zasilania prądem i zabezpieczyć ją przed ponownym włączeniem.		
CZ	Před zahájením montážních prací odpojte síťový kabel a zajistěte ho před opětovným zapnutím.		
SK	Pred začatím montážnych prác odpojte prívod napätia z el. siete a zaistite ho proti opätovnému zapnutiu.		

Warnhinweise

! Warnung

Quetschgefahr!

Gefahr des Quetschens von Gliedmaßen.

- Transportieren Sie das Möbel zu zweit. Lassen Sie das Möbel nicht fallen.
- Greifen Sie beim Verbinden der Möbelemente nicht zwischen die Möbelemente.
- Greifen Sie beim Öffnen/Schließen der Vorziehbank nicht in die beweglichen Teile oder unter die Vorziehbank. Achten Sie besonders auf Kinder.

! Warnung

Erstickungsgefahr!

Gefahr des Erstickens durch Verpackungsmaterial.

- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt liegen.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach dem Auspacken.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen.

! Vorsicht

Sturzgefahr!

Gefahr des Ausrutschens oder Stolperns auf Verpackungsmaterial.

- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht unbeaufsichtigt liegen.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial nach dem Auspacken.
- Lassen Sie Kinder nicht mit Verpackungsmaterial spielen.



Betriebsanleitung herunterladen - QR-Code scannen!

Scannen Sie mit Ihrem Smartphone oder Tablet den folgenden QR-Code und laden Sie sich die Online-Betriebsanleitung zu Ihrem Produkt herunter. Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet unter:
<http://medien.ada.at/QR/Anger/A1MESSBA.pdf>

Sie können diese Betriebsanleitung auch postalisch anfordern:
ADA Möbelfabrik GmbH
Baierdorf-Umgebung 61
A-8184 Anger

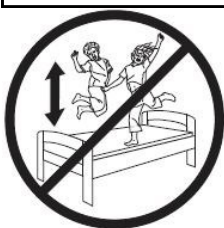
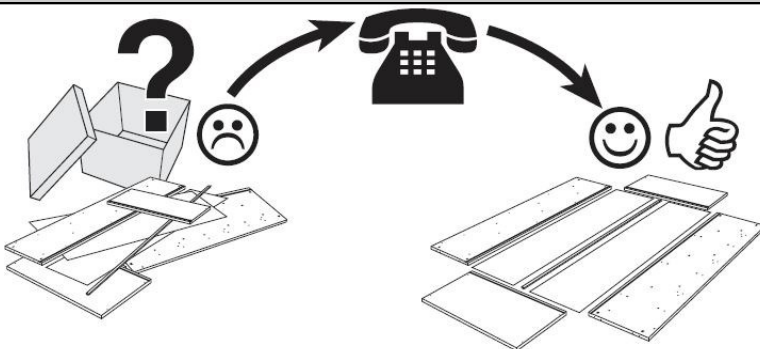
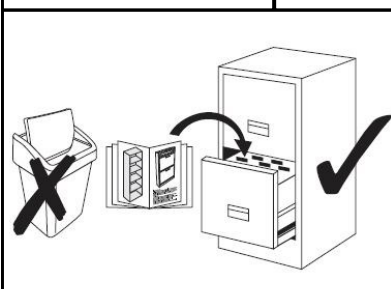
Bei etwaigen Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Fachhändler oder an unser Kundencenter: office@ada.at

0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200
210

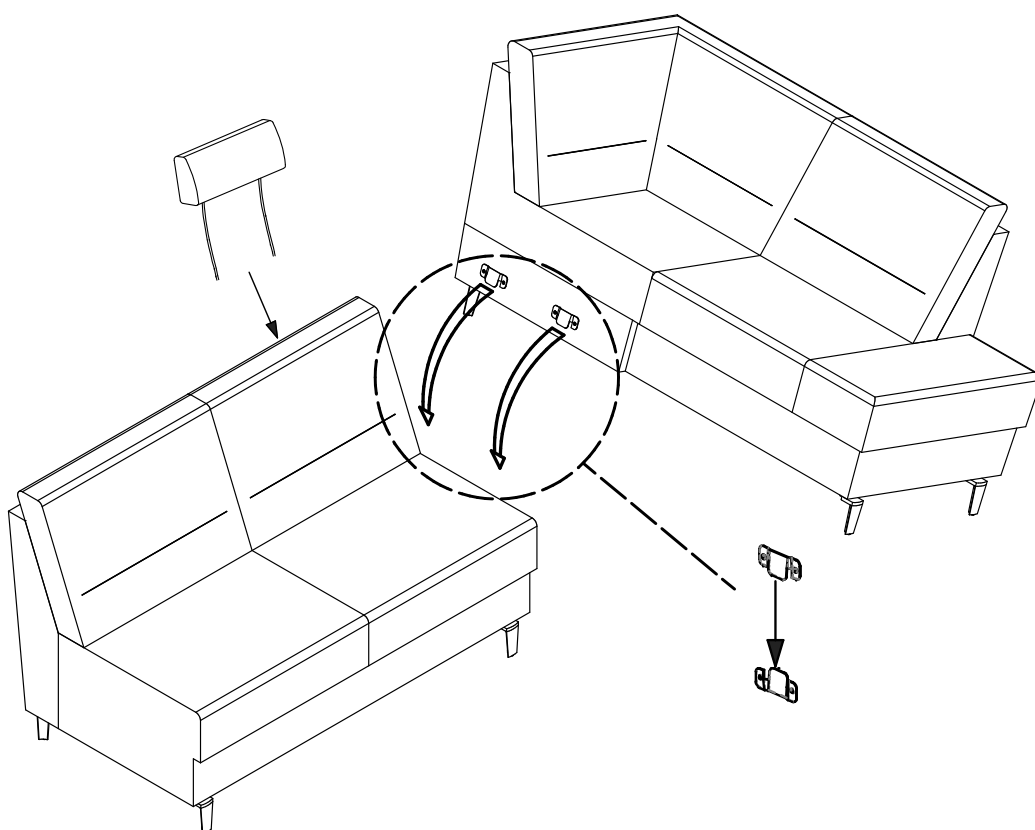
Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis • Servis • Szerviz • Сервисная служба

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa •
Jméno • Názov • Név • Denumire •
Имя • название

Messina



Montage
Assemblée
Vergadering
Montáž
Szerelvény
Derleme
Assemble
Assemblea
Montaż
Montáž
Asamblare
Ассамблея



Symbolbild

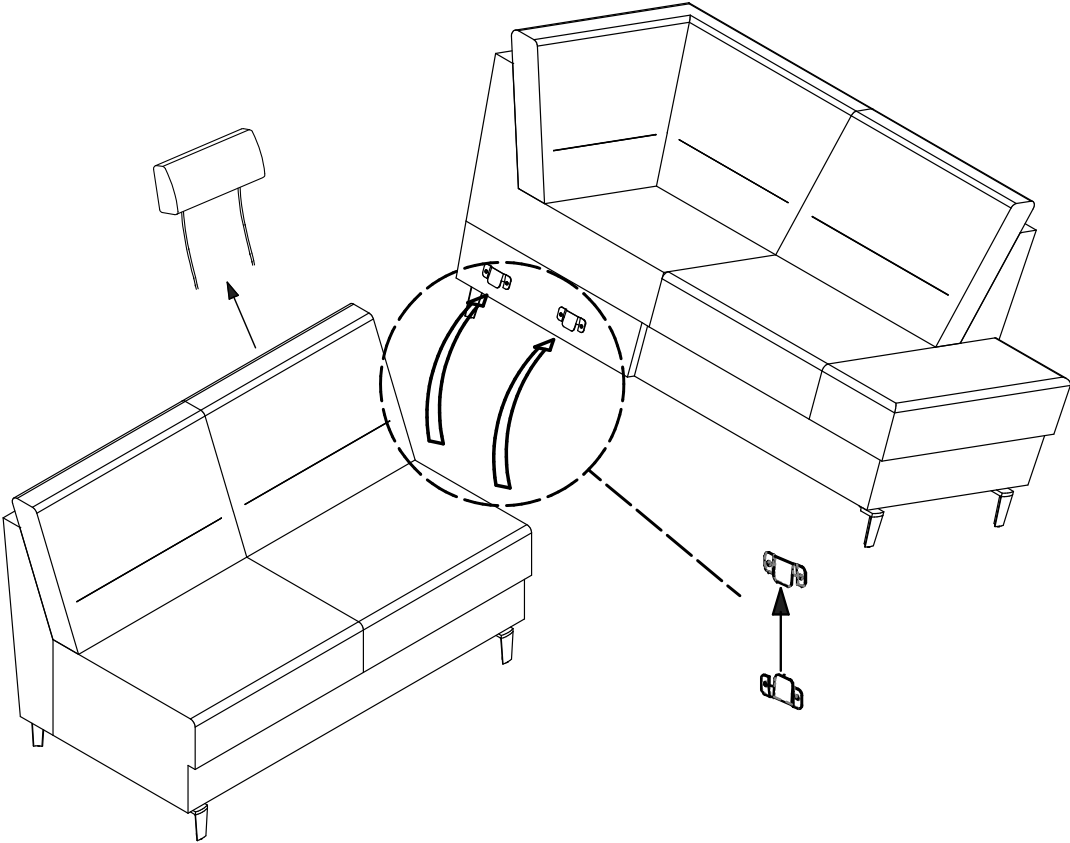
0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200
210

Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis •
Servis • Szerviz • Сервисная служба

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa •
Jméno • Názov • Név • Denumire •
Имя • название

Messina

Demontage
Démontage
Demontage
Demontáž
Szétszerelés
Sökme
Dismantling
Smontaggio
Demontaž
Demontáž
Demontare
Разборка



Symbolbild

0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200
210

Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis •
Servis • Szerviz • Сервисная служба

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa •
Jméno • Názov • Név • Denumire •
Имя • название

Messina



Bedienung Doppelbett



0
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200
210

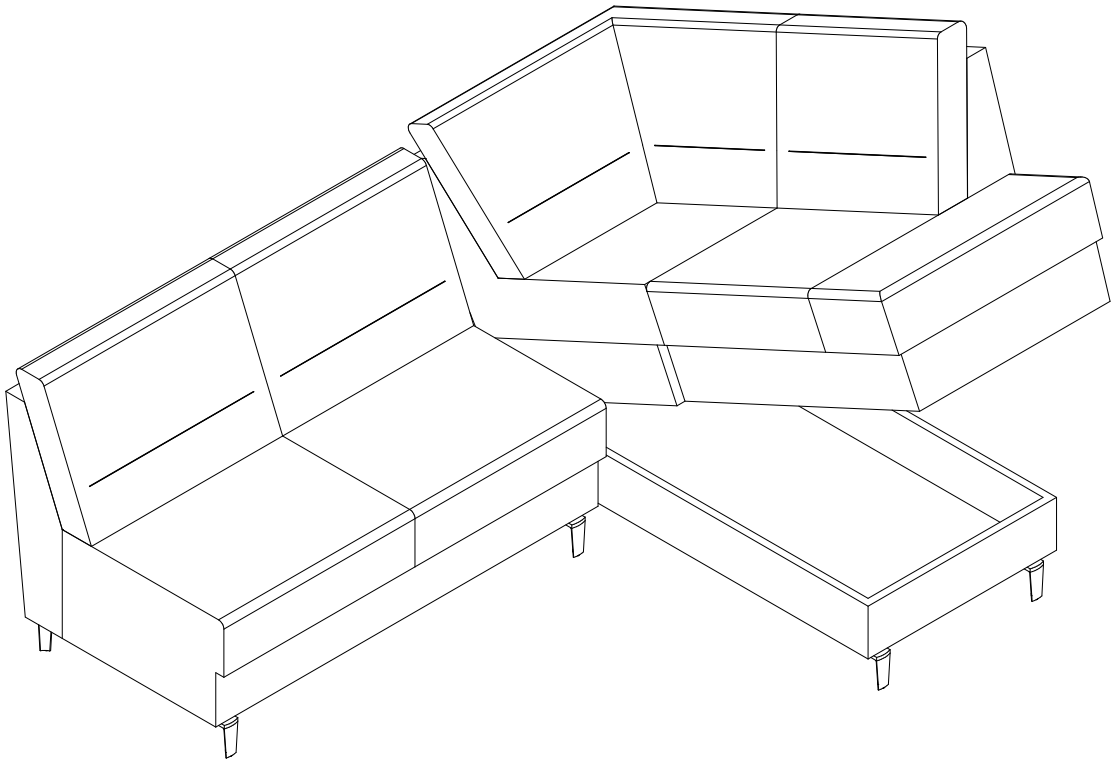
**Service • Assistenza • Dienstverlening • Serwis •
Servis • Szerviz • Сервисная служба**

Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa •
Jméno • Názov • Név • Denumire •
Isi • название

Messina



Bedienung Bettzeugraum



Symbolbild

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



ADA Möbelfabrik GmbH

Baierdorf-Umgebung 61

A-8184 Anger

Österreich

erklärt für das Programm **MESSINA**
die Einhaltung und Entsprechung der EG-Richtlinie

Dokumentationsbevollmächtigte:

Simon Bair

Baierdorf-Umgebung 61

A-8184 Anger

Hiermit wird bestätigt, dass das oben genannte Produkt gemäß der genannten Richtlinie
des Europäischen Rates konstruiert, gebaut und geprüft worden ist
und der folgenden EG-Richtlinie entspricht.:

2006/42/EG - Maschinenrichtlinie

Zur sachgerechten Umsetzung der in den EG-Richtlinien genannten Anforderungen wurden
folgende harmonisierte europäische Normen herangezogen:

(EN ISO 12100-1, EN ISO 12100-2)

Anger, August 2020



Simon Bair

Geschäftsführung ADA Möbelfabrik GmbH, Anger